

# Société de musique de Treyvaux

## 110<sup>ème</sup> anniversaire



www.musique-treyvaux.ch

16 juin 2012

5<sup>ème</sup> concours de solistes du giron des musiques de la Sarine  
Soirée valaisanne

17 juin 2012 **BALADE** *Gourmande*

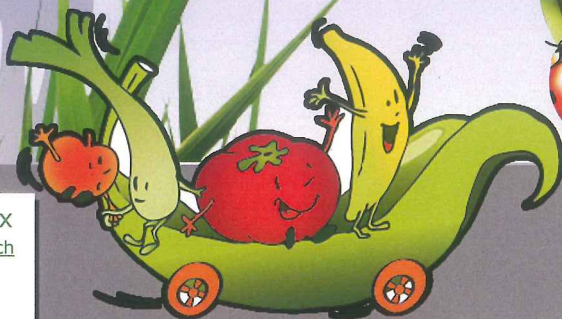
Réservations obligatoires 079 478 39 23 (18H00-20H30)

7 juillet 2012 Concert final du NJBB-A et B



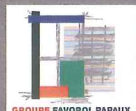
**Yerly SA** 1733 Treyvaux  
Industrie du bois [yerly.bois@bluewin.ch](mailto:yerly.bois@bluewin.ch)

Tel : 026/413'13'96  
Fax : 026/413'38'19



**RAIFFEISEN**

**connect**  
groupe



# REGARDS CROISÉS

**Pierrot Roulin**

Président du  
comité d'organisation

Président d'honneur de la  
Sté de musique de Treyvaux



**Christine Kolly**

Présidente de la  
Société musique de Treyvaux

## *La musique, c'est quoi ?*

*Pour moi, c'est un réel plaisir de partager des moments de loisirs avec des collègues de tous âges et conditions sociales.*

*C'est également une opportunité pour chacun de pouvoir se retrouver et travailler ensemble pour le bien d'une communauté villageoise.*

*Une mélodie qui trotte dans la tête... un air qui accompagne dans les bons ou les mauvais moments... un refrain qui rend la vie plus douce...*

*Et un groupe de personnes d'horizons, d'opinions et d'intérêts différents qui se rencontrent dans un but commun : faire ensemble, de la belle musique.*

## *110 ans d'histoire, quelques faits marquants !*

*Je me souviens de l'organisation des fêtes de Giron 1963 et 2007 et surtout de la Fête cantonale de 1980 qui avait regroupé plus de 4000 musiciens.*

*Il y a aussi l'inauguration des frotons, à l'automne 1964 et du tricot de La Roche en 1982, ainsi que la bénédiction, en 1992, de notre 3ème bannière que je suis fier de porter depuis l'automne 2010.*

*Je garde d'excellents souvenirs des sorties à Munich, Sélestat, Digne, Calais, Caen, Decin, Nova Friburgo.*

*110 ans d'histoires personnelles, d'amitiés, d'émotions et de grands moments de musique.*

*Si je devais ne choisir que 3 événements marquants, je dirais : la création de la société par un petit groupe de passionnés en 1902, l'organisation de la Fête cantonale des musiques fribourgeoises en 1980 et le magnifique voyage au Brésil en 2009.*

## *La jeunesse et la musique ?*

*110 ans, quel bel âge pour une société de musique, mais cela est d'autant plus réjouissant lorsque celle-ci est composée pour la plupart de jeunes musiciens et musiciennes talentueux et motivés.*

*Contrairement aux sélections, les sociétés de village regroupent des éléments de niveaux variés. Mais ne l'oublions pas, on peut être moins bon musicien, mais pas pour autant moins bon membre (expérience confirmée).*

*Un magnifique challenge pour tous ces enfants et ces jeunes qui ont choisi un hobby exigeant, mais qui leur apportera, s'ils persévèrent, de grands moments de plaisir, de convivialité et d'ouverture d'esprit.*

*A voir les 105 jeunes du NJBB, la musique ouvre des portes et offre des expériences humaines inoubliables.*

## *Et les jeunes de Treyvaux ?*

*La multitude de sociétés culturelles ou sportives recensées dans notre commune est une chance pour la jeunesse, car la pratique d'une telle activité est bénéfique pour tous et pour les jeunes en particulier. Les jeunes de Treyvaux profitent pleinement de ces activités ce qui est très réjouissant.*

*Ils sont très souvent talentueux, motivés, fiables, et portent avec fierté les couleurs de notre société dans le village et à l'extérieur.*

*C'est un plaisir de pouvoir compter sur eux et un honneur de préparer le futur en leur compagnie.*



## Message du Président du Giron des Musiques de la Sarine

Chers Solistes,  
Chères Musiciennes, chers Musiciens,

Avec cette cinquième édition, le concours de solistes du Giron des Musiques de la Sarine a pris son rythme de croisière et son envol vers une organisation optimale.

Dans le cadre des festivités de son 110<sup>e</sup> anniversaire, la Société de Musique de Treyvaux a mis tout en œuvre afin d'accueillir les jeunes musiciennes et musiciens de notre Giron.

Au nom du comité du Giron des Musiques de la Sarine, je tiens à adresser mes sincères remerciements aux membres du comité d'organisation, présidé de manière compétente et efficace par M. Pierrot Roulin, et de la Société de Musique de Treyvaux pour tout leur engagement à la parfaite réussite de cette manifestation.

Réunis en terres treyvaliennes, nos jeunes solistes auront à cœur de présenter le fruit d'un travail de longue haleine. Le but du concours est de se familiariser avec les exigences d'une telle journée. Pouvoir interpréter une pièce musicale devant un jury et le public fait partie d'un apprentissage qui permettra d'être le tremplin vers d'autres concours cantonaux et nationaux.

Comme disait Pierre de Coubertin fondateur des Jeux Olympiques de l'ère moderne : « L'important, c'est de participer ». Effectivement, l'important est surtout d'avoir du plaisir à participer au concours de solistes. Le résultat est à relativiser, l'essentiel se situant dans la manière d'y arriver.

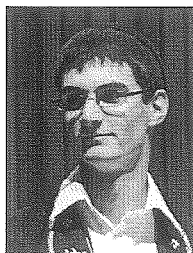
Je ne saurais qu'encourager nos jeunes musiciennes et musiciens à persévérer à se former musicalement afin de garantir la relève de nos sociétés de musique et de pouvoir maintenir une vie sociale et culturelle dans nos cités villageoises.

Que ce « Jubilé du 110<sup>e</sup> anniversaire de la Société de Musique de Treyvaux » puisse également rimer avec « Maintien de certaines valeurs locales allié à une évolution saine et sereine de notre environnement culturel ».

A tous les participants et aux organisateurs, je ne puis que souhaiter une magnifique fête et que le succès soit au rendez-vous de leurs attentes.

Je me réjouis d'ores et déjà de pouvoir vous y rencontrer nombreuses et nombreux.

*Claude-Alain Bossens*  
Président du Giron des Musiques de la Sarine



## La musique

La musique est un art universel qui rassemble les peuples et les générations autour d'un plaisir partagé autant par les musiciens que par le public.

Ces moments de bonheur sont le fruit d'un travail acharné au niveau technique et théorique dans lequel la transmission et l'encouragement jouent un rôle crucial. Heureusement, la pratique d'un instrument ne se résume pas aux difficultés à surmonter mais est avant tout une porte ouverte vers de nombreuses et diverses rencontres, desquelles naissent des amitiés et des souvenirs inoubliables.

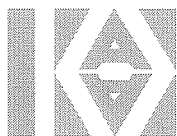
Un concours de solistes tel que celui du giron est une magnifique opportunité pour les jeunes de rencontrer d'autres musiciens et de partager leur passion en relevant un défi musical. Un tel événement offre ainsi la possibilité de se produire devant des experts de renom, ce qui est une grande source de motivation et de progrès et pousse les instrumentistes à dépasser leurs limites.

Le talent des jeunes musiciens d'aujourd'hui est la garantie de la qualité de nos sociétés de musique de demain, c'est pourquoi il est important de s'investir dans la formation et l'encouragement de la relève afin de permettre l'avenir de notre culture musicale.

Jacques Yerly

*Responsable de l'école de musique*

### **A. ET A. KOLLY S.A.**



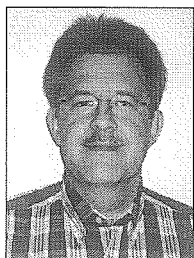
**Produits en béton**  
**Briques «RAPID» + Plots pleins**  
**Béton «prêt»**  
**Pavés Largo – Pavés Rustika**  
**Pavés CK-Bloc – CK-3**

**1634 LA ROCHE FR**

Tél. 026 413 21 17

Fax 026 413 28 70

E-mail: [aa.kolly@bluewin.ch](mailto:aa.kolly@bluewin.ch)



**Message  
du Directeur de la  
Société de Musique de Treyvaux**

*Chères musiciennes, chers musiciens, chers solistes,*

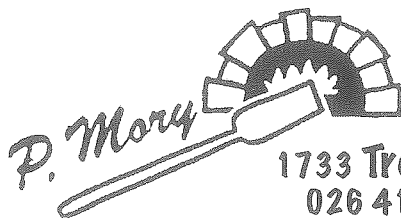
*Vous avez travaillé avec persévérance votre pièce de concours depuis plusieurs mois et, indépendamment du classement final, vous êtes d'ores et déjà tous des gagnants : vous avez progressé dans l'apprentissage de votre instrument, développé votre culture ainsi que votre sensibilité musicale et mis en pratique cette école de vie qu'est l'étude de la musique.*

*Pour couronner le tout, vous gagnerez l'estime de tous les musiciens, parents et amis qui savent le dépassement de soi nécessaire pour affronter public et jury !*

*Bravo à tous et belle aventure musicale à chacun !*

*Nicolas Papaux*

**Boulangerie - Pâtisserie - Epicerie  
Produits laitiers - Glaces maison**



**1733 Treyvaux  
026 413 12 12**



## Message du syndic de Treyvaux

Sis aux confins de la Sarine, presque en Gruyère, Treyvaux est un village de près de 1'500 habitants. Son nom est source de multiples interprétations. Une étymologie possible serait « à travers la vallée » et une autre, «endroit formé de trois vallées». C'est justement par l'une de ces trois vallées que vous arriverez chez nous. Alors, soyez les bienvenus et goûtez à la beauté de cette commune aux multiples facettes, entre autres culturelles et sportives!

Cette année, la Société de musique de Treyvaux fête ses 110 ans. A l'occasion de cet anniversaire, cette vénérable et fringante Société organise notamment le Concours de solistes du Giron de la Sarine, ce qui, pour la collectivité treyvalienne, est une source de grande fierté et la garantie d'un enrichissement certain.

Un soliste, c'est un peu comme un avant-centre: il est sur le devant de la scène, souvent en évidence, mais, s'il ne reçoit jamais de bon ballon, il ne peut marquer. Il en va de même en musique: que serait un ensemble musical sans ses solistes et qu'advierait-il des solistes sans les autres musiciens? Chacun a besoin de l'autre, et c'est bien là l'important. Etre soliste requiert une somme considérable de travail et beaucoup d'abnégation pour tendre à la perfection. Ces musiciens sont les fleurons de nos fanfares et, vu les différentes catégories du Concours, l'avenir de celles-ci.

A vous tous qui participez à ce Concours je souhaite plein succès. Que cette expérience vous permette de vous surpasser, d'étoffer votre expérience et de vous épanouir! Aux nombreux auditeurs et auditrices je promets de très bons moments musicaux, riches en émotions.

Le Conseil communal et moi-même sommes heureux de vous recevoir dans notre commune où vous trouverez un accueil chaleureux. Nous sommes persuadés que les prestations présentées lors des festivités de ce 110<sup>e</sup> anniversaire resteront gravées longtemps dans vos mémoires.

*Didier Steiner*  
Syndic



## Message de la présidente de paroisse

Chers amis musiciennes et musiciens,

Fêter le 110<sup>e</sup> anniversaire d'une société, ici et maintenant, c'est affirmer qu'elle existe et prendre conscience de sa longévité.

C'est l'occasion d'avoir un regard sur le passé, sur le chemin parcouru, se rappeler les manifestations vécues.

Un jubilé incite également à se tourner vers le futur et à renouveler l'engagement et la confiance dans l'avenir.

Par sa présence, la fanfare donne une ampleur particulière aux messes telles que Pâques, la Fête-Dieu ou la Première Communion.

A Treyvaux, nous avons la chance d'avoir une fanfare de qualité pour accompagner et donner un ton solennel à ces étapes.

Par ces quelques lignes, je tiens à manifester notre reconnaissance aux membres de la société de musique qui participent à la vie paroissiale de notre communauté.

Et je félicite chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à l'organisation et à la réussite de ces jours de fête.

Chers amis musiciennes et musiciens, ici et maintenant, belle fête !

*Murielle Sturny  
Présidente de paroisse*

# La Société de Musique de Treyvaux

## 1902 - 2012

L'histoire de ce corps de musique commença au début du XX<sup>e</sup> siècle. Une section de musique instrumentale fut créée et intégrée à la *Société de Chant*, fondée en 1884, et dont le président depuis cette date était Nicolas Kolly. Le nouveau groupement paroissial se nommera dès lors *Société de Chant et Musique* de Treyvaux. L'achat des instruments avait été rendu possible par une disposition testamentaire. Pendant plus d'un demi-siècle, il était nécessaire d'être un chantré pour pouvoir exercer ses talents d'instrumentiste. Les musiciens se produisirent pour la première fois lors de la fête de Noël 1902.

Avec l'évolution des chœurs d'hommes en chœurs mixtes, les exigences toujours plus pointues dans l'exécution musicale, les musiciens finirent par devenir autonomes. L'assemblée générale du 3 octobre 1980 entérina la séparation du groupe choral qui devint le *Choeur mixte paroissial* et du groupe instrumental qui prit le nom de *Société de Musique de Treyvaux*.

Le soin constant de la formation et du perfectionnement fut présent dès 1914, avec l'encouragement de l'apprentissage des instruments aux jeunes gens encore à l'école, puis l'organisation de cours dès 1923.

Au cours de ses 110 ans d'existence, la Société de Musique n'a cessé d'apporter ses mélodies gaies ou graves, joyeuses ou solennelles selon les circonstances. Sans la fanfare et ses vaillants souffleurs, pas de fêtes dignes de ce nom à Treyvaux.

Les musiciens, arborant fièrement le bredzon, se manifestèrent aussi à l'extérieur du village, dans les fêtes cantonales de musique, dans des festivals en Suisse et à l'étranger, notamment à Bari (I), Munich (D), Sélestat, Montbéliard, Calais, Confolans, Digne, Château-Thierry, Orbagna, Caen (F), Decin (CZ), Nova Friburgo (BRA).

Signalons que la Société de Chant et Musique avait pris en charge en 1980 la 15<sup>ème</sup> Fête cantonale des Musiques fribourgeoises, manifestation qui, pour la première fois, ne se déroulait pas dans un chef-lieu de district.

La motivation de nos musiciens, le souci de progresser, de former la relève restent un ferment d'avenir et de succès.

Depuis sa fondation, 50 présidents et 12 directeurs se sont succédé. Ils ont mené à la baguette la désormais vénérable et toujours fringante Société de Musique de Treyvaux. Puisse-t-elle ponctuer encore longtemps de ses mélodies les grands moments de notre vie treyvalienne et faire rayonner sa musique loin à la ronde.

Jacques Jenny

# PROGRAMME GÉNÉRAL DU 110<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

## • VENDREDI 15 JUIN 2012

Soirée officielle pour les membres et les sponsors

## • SAMEDI 16 JUIN 2012

Dès 09h00      Concours de solistes du Giron de la Sarine  
Bar et restauration tout au long de la journée

18h30            Proclamation des résultats

Dès 20h00      Soirée valaisanne avec «*Les Amis du Cuivre*»  
Raclettes et spécialités valaisannes

## • DIMANCHE 17 JUIN 2012

Dès 10h30      **Balade gourmande** aux saveurs de nos 7 districts  
(sur réservation au 079 478 39 23)

Animation musicale avec «*Voralpenbrass*»

Dès 13h30      Bar et animations musicales diverses à la halle des fêtes

## • SAMEDI 7 JUILLET 2012

20h00            Concert final du Brass Band National des Jeunes (NJBB)

**5<sup>e</sup> Concours de solistes du Giron des musiques de la Sarine  
16 juin 2012**

*Grande salle de l'Ecole de Treyvaux*

**Horaires**

09 :00	Début des concours – Catégorie A
10 :30	Pause
10 :50	Suite Catégorie A
11 :50	Catégorie T – Tambours
12 :20	Pause de midi
13 :00	Catégorie B
14 :42	Pause
15 :00	Suite Catégorie B
16 :12	Catégorie C
17 :00	Catégorie Petits Ensembles
18 :30	Résultats

**PRO  
MOTOS**  
1723 MARLY TEL. 026 436 46 43

[www.promotos.ch](http://www.promotos.ch)



Vente – réparations – location

**Motos Harley-Davidson et Buell**

Accessoires – vêtements - casques

Nous souhaitons une belle fête à tous les musiciens

## Les experts

### ELIE FUMEAUX, COLLOMBEY



Elie Fumeaux découvre la musique à l'âge de 12 ans grâce à la fanfare de son village. Percevant certaines qualités musicales, son père l'inscrit au conservatoire de Sion pour suivre des cours de solfège, de saxophone et de direction instrumentale. Après l'obtention de ces différents certificats, il change d'horizon et s'inscrit au conservatoire de Lausanne chez M. André Vivian. Après avoir décroché son diplôme d'enseignement, il se perfectionne pendant une année chez M. Michel Surget avant d'entreprendre sa virtuosité qu'il obtient brillamment chez M. Jean-Georges Koerper (1er prix avec félicitations du jury). Il obtient en outre quelques prix au concours international U.F.A.M. à Paris ainsi qu'au mémorial Stéphane Clivaz. Elie Fumeaux est actuellement professeur de saxophone aux conservatoires de Lausanne et de Sion et il enseigne le solfège dans l'école de musique de son village. Depuis 2007 il est professeur de pédagogie didactique à la HEMU de Lausanne.

### VICTOR BONVIN, FLANTHEY

Victor Bonvin est professeur d'euphonium, alto et basse au Conservatoire Cantonal de musique de Sion. Il a été Doyen des classes de cuivres et percussions de 1996 à 2008 ainsi que Directeur intérimaire du Conservatoire de Sion en 1994. Il est le directeur de l'Ecole communale de musique de Martigny et a été Président de la commission musicale de l'Association Cantonale des Musiques Valaisannes de 1990 à 2009. Depuis 1977, il dirige la fanfare Echo du Rawyl d'Ayent. Dès 1989, il a fondé et dirigé durant 10 ans le Brass Band Junior Valaisan. Il participe souvent comme membre du jury pour les examens des conservatoires et lors des fêtes cantonales et fédérales de musique.



### FABIEN GUMY, BULLE



Il a commencé le tambour en 1993 à l'Ecole de Musique de la Géria de Marly, sous l'instruction de Christophe Crausaz. Depuis 1996, il participe à différents concours régionaux. C'est à partir de 1999, année de son entrée au sein des Tambours et Fifres Zaehringia Fribourg qu'il commence à prendre part à des concours romands et fédéraux. Après avoir effectué les cours de moniteurs cantonaux, il poursuit sa formation dans le cadre des cours organisés par l'Union romande des sociétés de tambours, fifres et clairons, réussissant son brevet de moniteur fédéral en 2005. Il participe également à des cours de jury. En 2006, il a effectué son Ecole de recrue comme tambour dans la fanfare militaire. Il a été responsable de la formation des jeunes tambours de l'Ecole de Musique de la Géria durant une dizaine d'années. Il occupe toujours ce poste à l'Ecole de Musique de la Zaehringia. Il participe comme moniteur à des camps musicaux pour jeunes, comme le camp des musiques broyardes ou encore le camp de l'AFJM, association pour laquelle il a œuvré comme responsable tambour de 2006 à 2011.

# Horaire des concours

Concours vents - catégorie A jusqu'à 12 ans révolus									
No	Heure	Nom	Prénom	Né (e) le	Sté de musique	Instrument	Pièce	Compositeur	Pianiste
6	09:00	Sautaux	Aurélien	26.06.2003	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	SPICA	Vander Cook	Schmidhäusler Pierre
29	09:06	Roulin	Théo	09.08.2002	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	Kaleidoscope	André Telman	Chassot Yvana
44	09:12	Chassot	Maëlle	26.01.2003	L'Avenir - Le Mouret	Flûte	Deux Instantanés (1 & 2)	Jean-Claude Diot	Schmidhäusler Pierre
58	09:18	Barras	Camille	08.08.2002	La Lyre de Belfaux	Cornet	Lyra	Vander Cook	Schweizer Dominique
43	09:24	Bracher	Dania	13.05.2002	L'Avenir d'Avry-Matran	Cornet	Teuf-Teuf "Chug-Chug"	Thierry Müller	Monney Elise
22	09:30	Giroud	Emilie	26.07.2002	La Gérinia de Marly	Clarinette	Conte Lyrique	Maurice Faillenot	Schweizer Dominique
36	09:36	Dousse	Samuel	07.03.2002	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	Sonata n° 1	James Hook	Chassot Yvana
54	09:42	Aubort	Rémy	15.01.2002	L'Avenir d'Avry-Matran	Alto	Au fond des Bois	Jérôme Naulais	Monney Elise
27	09:48	Oberson	Lucie	26.03.2001	L'Echo du Glèbe - Estavayer-le-Gx	Clarinette	Fête à Manon	Francis Coiteux	Rody Eugénia
55	09:54	Aubort	Elliott	19.05.2000	L'Avenir d'Avry-Matran	Basse	Air et Courante	Pierre Schmidhäusler	Schmidhäusler Pierre
51	10:00	Monney	Adrien	31.12.2000	La Lyre de Corpataux-Magnedens	Saxophone alto	Concertino n° 1	Henri Classens	Monney Elise
19	10:06	Richard	Marie	24.11.2000	L'Espérance d'Ependes	Cornet	Air et Courante	Pierre Schmidhäusler	Schmidhäusler Pierre
46	10:12	Gavillet	Quentin	01.09.2000	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	The Technician	R.M.Endresen	Schweizer Dominique
39	10:18	Bulliard	Marine	19.08.2000	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	Rock A Charnay	Jérôme Naulais	Chassot Yvana
63	10:24	Galley	Damien	01.06.2000	Société de Musique Ecuwillens-Posieux	Cornet	Altair	Pierre Cook	Monney Elise
47	10:50	Carrel	Martin	29.05.2000	La Lyre de Belfaux	Euphonium	Andante and Scherzo	Reginald Heath	Schweizer Dominique
31	10:56	Reynaud	Yannick	07.02.2001	L'Espérance d'Ependes	Cornet	Le Printemps	Jean-François Michel	Schmidhäusler Pierre
52	11:02	Terreaux	Samuel	11.05.2000	Société de Musique Ecuwillens-Posieux	Cornet	Ballade	Jean Brouquières	Schweizer Dominique
8	11:08	Mottet	Benjamin	19.04.2000	L'Echo du Glèbe - Estavayer-le-Gx	Clarinette	La Canne de Provence	Jérôme Naulais	Rody Eugénia
57	11:14	Barras	Maxime	05.04.2000	La Lyre de Belfaux	Cornet	Fantasia	Eddy Debons	Schweizer Dominique
69	11:20	Schamaun	Nina	30.01.2000	Société de Musique Treyvaux	Cornet	Three Sketches I & III	Ronald Hanmer	Monney Elise
30	11:26	Matantu Ngondi	Hans	15.02.2000	La Gérinia de Marly	Clarinette	Six Studies English Folk-Song IV-V-VI	R. Vaughan Williams	Schweizer Dominique
37	11:32	Dousse	Sarah	30.03.2000	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	The Executant	R.M.Endresen	Schweizer Dominique
34	11:38	Schorderet	Noémie	28.12.1999	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	Le Printemps	Jean-François Michel	Chassot Yvana
15	11:44	Delabays	Audrey	24.09.1999	L'Avenir - Le Mouret	Hautbois	Sonate N°2 sib maj / Allegro	Georg Friedrich Haendel	Schmidhäusler Pierre

Concours tambours									
No	Heure	Nom	Prénom	Né (e) le	Sté de musique	Instrument	Pièce	Compositeur	Pianiste
5	11:50	Peiry	Jean	27.08.1999	La Lyre de Farvagny	Tambour	MusicAvenir 05	Edgar Etter	
32	11:56	Roulin	Tom	31.03.1998	L'Espérance d'Ependes	Tambour	Croisillon	Pierrot Wirz	
40	12:02	Sallin	Arnaud	07.12.1995	La Lyre de Belfaux	Tambour	Le Chat	Daniel Gachet	
41	12:08	Pillonel	Bryan	10.12.1994	La Lyre de Belfaux	Tambour	Le Chat	Daniel Gachet	
42	12:14	Colliard	Christian	20.05.1967	La Lyre de Belfaux	Tambour	Le Chat	Daniel Gachet	

Concours vents - catégorie B dès 12 ans jusqu'à 15 ans révolus									
No	Heure	Nom	Prénom	Né (e) le	Sté de musique	Instrument	Pièce	Compositeur	Pianiste
7	13:00	Monney	Vanessa	12.06.1999	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	Antares	Vander Cook	Schmidhäusler Pierre
38	13:06	Bongard	Maël	06.06.1999	L'Harmonie d'Arconciel	Euphonium	Air et Courante	Pierre Schmidhäusler	Chassot Yvana
62	13:12	Falk	Pauline	06.05.1999	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	Doudoune	Bertrand Gay	Schweizer Dominique
12	13:18	Berger	Martin	11.05.1999	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Trombone	Fantasy for Trombone	James Curnow	Rody Eugénia
4	13:24	Clément	Yann	26.02.1999	L'Avenir - Le Mouret	Trompette	Teuf-Teuf "Chug-Chug"	Thierry Müller	Schweizer Dominique
28	13:30	Clerc	Laurianne	22.02.1999	L'Echo du Lac - Rossens	Cornet	Promenade Lyonnaise	Jérôme Naulais	Barras Myriam
35	13:36	Tomene	Vanessa	07.02.1999	La Gérinia de Marly	Clarinette	Petit Concert	Darius Milhaud	Schweizer Dominique
26	13:42	Schorderet	Robin	30.12.1998	L'Echo du Glèbe - Estavayer-le-Gx	Cornet	Promenade Lyonnaise	Jérôme Naulais	Monney Elise
67	13:48	Monney	Noémie	20.10.1998	La Lyre de Corpataux-Magnedens	Flûte	Le Funambule	Kumiko Tanaka	Pantillon Anne-Laure
1	13:54	Ryser	Jonathan	06.10.1998	L'Avenir - Le Mouret	Euphonium	The Cavalier	E. Sutton	Rody Eugénia
53	14:00	Jungo	Lucas	12.08.1998	L'Avenir - Le Mouret	Cornet	English Suite I - III - V	R. Bernard Fitzgerald	Schweizer Dominique
21	14:06	Giroud	Xavier	03.08.1998	La Gérinia de Marly	Trombone	Sonata in F Major	Benedetto Marcello	Rody Eugénia
56	14:12	Barras	Julien	12.06.1998	La Lyre de Belfaux	Cornet	Orientale	J. Ed. Barat	Schweizer Dominique
16	14:18	Dumas	Alice	02.07.1998	La Gérinia de Marly	Clarinette	Nocturne	Luigi Bossi	Schweizer Dominique
11	14:24	Bersier	Oriane	13.07.1998	La Gérinia de Marly	Flûte	Le Petit Chevrier Corse	Henri Tomasi	Schmidhäusler Pierre
24	14:30	Haymoz	Bryan	06.05.1998	L'Echo du Glèbe - Estavayer-le-Gx	Trompette	CYGNUS	Vander Cook	Schweizer Dominique
20	14:36	Jaquet	Sarah	05.05.1998	La Lyre de Belfaux	Clarinette	Cantabile et Allegro	Armand Semler-Collery	Schweizer Dominique
45	15:00	Horner	Noémie	04.03.1998	La Gérinia de Marly	Clarinette	Sérieux et Comique	Jean Brouquières	Schweizer Dominique
50	15:06	Galley	Lucie	27.08.1997	L'Echo du Lac - Rossens	Alto	Air et Courante	Pierre Schmidhäusler	Barras Myriam
9	15:12	Broillet	Christophe	17.06.1997	L'Avenir - Le Mouret	Cornet	Soirée à Budapest	Jean-François Michel	Schmidhäusler Pierre
13	15:18	Scherly	Nathan	24.03.1997	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	Zingaresca	Eddy Debons	Schweizer Dominique
66	15:24	Barras	Cyril	12.04.1997	La Lyre de Farvagny	Cornet	The Return	John Hartmann	Schmidhäusler Pierre
17	15:30	Hauser	Jonathan	13.02.1997	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	Premier solo de concert	Paul Rougnon	Schweizer Dominique
3	15:36	Schuwey	Cédric	30.11.1996	L'Avenir - Le Mouret	Saxophone alto	Andante and Allegro	André Chailleux	Schmidhäusler Pierre
61	15:42	Schneider	Linda	18.11.1996	La Lyre de Corpataux-Magnedens	Flûte	Le Chandelier de Hanouka	Francine Aubin	Pantillon Anne-Laure
49	15:48	Schneuwly	Nadine	06.09.1996	La Lyre de Belfaux	Cornet	Intrada, Canzonetta e Saltarello	Jean-François Michel	Schweizer Dominique
64	15:54	Renevey	Vincent	12.08.1996	La Cigognia - Prez-vers-Noréaz	Cornet	Romance et petite Danse latine	Pierre Schmidhäusler	Schmidhäusler Pierre
2	16:00	Humbert	Delphine	07.08.1996	L'Harmonie d'Arconciel	Cornet	Fantasia	Eddy Debons	Schweizer Dominique
59	16:06	Pythoud	Mélanie	05.08.1996	La Lyre de Belfaux	Clarinette	Sonate n°III Allegro moderato	Xavier Lefèvre	Mayer Nina

Concours vents - catégorie C dès 15 ans									
No	Heure	Nom	Prénom	Né (e) le	Sté de musique	Instrument	Pièce	Compositeur	Pianiste
25	16:12	Philipona	Rémy	30.05.1996	La Lyre de Corpataux-Magnedens	Saxophone	Blended Skills	Pierre Schmidhäusler	Monney Elise
68	16:18	Bulliard	Romuald	10.06.1995	La Lyre de Farvagny	Cornet	Celebramos	Pierre Schmidhäusler	Schmidhäusler Pierre
60	16:24	Galley	Noémie	28.05.1995	Société de Musique Ecuwillens-Posieux	Alto	Silver Threads among the Gold	W. Rimmer	Schweizer Dominique
65	16:30	Bergmann	Florian	21.09.1993	Société de Musique Treyvaux	Cornet	Dedicace	Etienne Crausaz	Rody Eugénia
33	16:36	Zablot	Emeline	14.07.1993	La Gérinia de Marly	Flûte	Hiver et Printemps	Henri Gagnebin	Schweizer Dominique
10	16:42	Yerly	Pierre-Maxime	22.11.1990	Société de Musique Treyvaux	Basse mib	Suite Effie 2 + 4	Alex Wilder	Rody Eugénia
18	16:48	Papaux	Jasmine	20.07.1990	L'Union Instrumentale - Fribourg	Trombone	Sonata n°5	Johann Ernst Gaillard	Rody Eugénia

Concours petits ensembles									
No	Heure	Nom	Sté de musique	Instrument	Pièce	Compositeur	Pianiste		
14	17:00	Les 4 fantastiques -)	L'Echo du Lac - Rossens	Trois miniatures		Jean-François Michel			
48	17:06	Quatuor de Clarinettes JG	La Gérinia de Marly	La Flûte Enchantée / Ein Mädchen oder Weibchen wür		W-A Mozart			
23	17:12	Drôles de Zèbres	La Gérinia de Marly	You are the Ragtime of my Life		Leslie Searle			

**Samedi 16 juin**  
**dès 20h00**

# **SOIRÉE VALAISANNE**

*animée par les Amis du Cuivre*

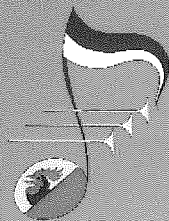


Raclette Fr. 5.--

Assiette valaisanne Fr. 20.--

Société de musique de Treyvaux

110<sup>ème</sup> anniversaire



www.musique-treyvaux.ch

TREYVAUX HALLE DE GYMASTIQUE  
7 juillet 2012 à 20h00

CONCERT FINAL  
**N+JBB**  
*That's inspiring!*  
DU BRASS BAND NATIONAL DES JEUNES

Formations A & B

Yerly SA  
Industrie du bois  
1733 Treyvaux

RAIFFEISEN

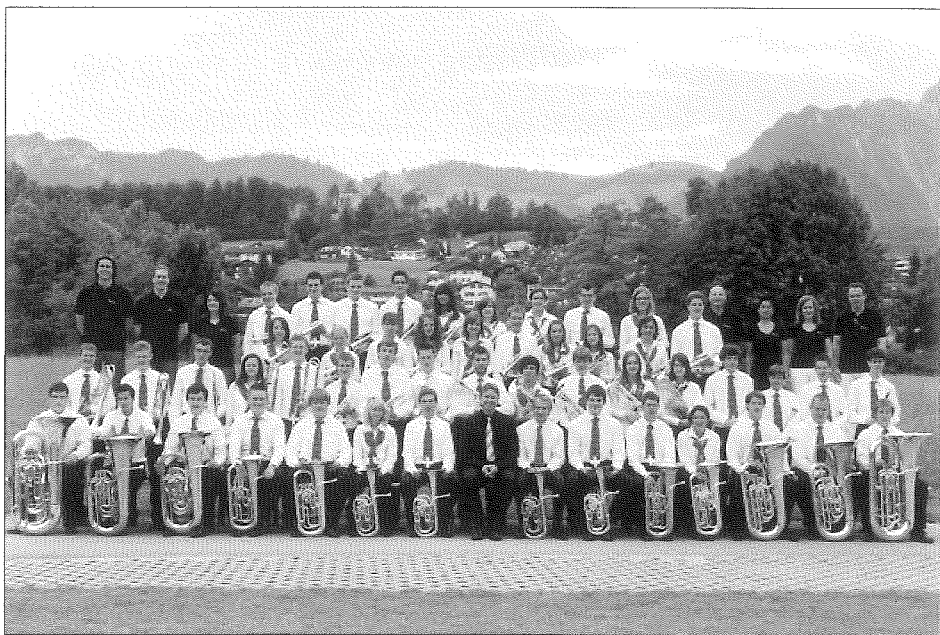
Avec le soutien de la  
Loterie Romande

connect  
groupe





*Formation A*



*Formation B*

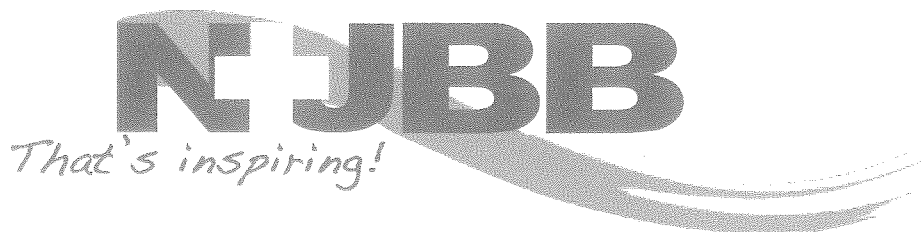
# LE BRASS BAND NATIONAL DES JEUNES

Le Brass Band National des Jeunes (NJBB/BBJN) offre à 130 musiciens suisses âgés de 12 à 22 ans une occasion de se rencontrer et de se perfectionner. Fondé en 1976, sous l'impulsion de Markus S. Bach le NJBB a accueilli dans ses rangs les meilleurs jeunes musiciens de cuivre et percussion de notre pays.

Après une sélection exigeante, les musiciens participent à une semaine de camp annuel. Dans un environnement stimulant et motivant, les jeunes, partagés en deux formations NJBB-A (excellence) et NJBB-B (1<sup>ère</sup> catégorie) préparent un programme de concert de haut niveau.

Lors de ce camp, sont donnés des cours particuliers, des exposés et des cours théoriques par des professeurs de renommée suisse ou internationale. De plus, l'expérience du travail d'ensemble, sous la baguette d'exceptionnels directeurs invités, permet de compléter cette formation variée. La semaine se termine par des concerts de gala dans différentes villes de Suisse.

*Le 7 juillet 2012, le privilège du village de Treyvaux est double. D'une part, nous aurons la fierté de soutenir les jeunes instrumentistes suisses en présentant le concert final du NJBB, formations A et B. De l'autre, nous aurons la joie d'apprécier les talents de 3 jeunes Treyvaliens, Heidi Papaux, Florian Bergmann et Pierre-Maxime Yerly qui font partie de l'ensemble. Encore actifs dans les rangs de la Société de Musique de Treyvaux, Nicolas Papaux, directeur, et Louis-Alexandre Yerly, basse mib, ont passé leurs jeunes années au NJBB.*





DIMANCHE 17 JUIN 2012

## LA BALADE GOURMANDE

Le long d'une agréable balade de 2 km dans le village de Treyvaux, découvrez les spécialités culinaires des 7 districts de notre canton.

Au fil d'un parcours adapté à toute la famille, dégustez un repas complet, accompagné d'animations musicales et de stands décorés par les écoles du village.

### LE MENU



Bricelet singinois



Spécialités fromagères



Gâteau du Vully



Délices aux fruits



Truite du Gottéron



Crème double meringues



Jambon de Mézières

### PRIX

Adulte	CHF 45.-	Enfant dès 6 ans	CHF 1.-/an
AVS/Apprenti/étudiant	CHF 40.-	Enfant moins de 6 ans	gratuit

*Boissons non comprises en vente dans nos stands*

Le départ de la balade se fera par groupe, toutes les 15 minutes, de 10h30 à 13h45. Les inscriptions sont obligatoires et limitées. Le choix de l'horaire de départ se fera par ordre d'arrivée des réservations.

Appelez au plus vite le 079 478 39 23 (tous les jours de 18h00 à 20h30)

*En cas de mauvais temps, vous trouverez tous les stands et les animations à la halle de gymnastique et l'école de Treyvaux.*

# DONATEURS

*(liste arrêtée au 1<sup>er</sup> mai 2012)*

Comité du Giron des Musiques de la Sarine  
M. Philippe Nagel, Montévraz  
M. Patrice Sauter, Arconciel  
Aeby Jean-Daniel, machines agricoles, Bonnefontaine  
Atelier Firmann, Bulle  
Buvette des Planchettes, Treyvaux  
Club des lutteurs de la Haute-Sarine, Le Mouret  
Coiffure Martine, Treyvaux  
Cremo SA, Fribourg  
Duplirex Papeterie SA, Givisiez  
Electrolan, Bourguillon  
Entreprise de construction Charly Berchier, Cugy  
Etablissements techniques Fragnière, Bulle  
Foncia Gruyère, Bulle  
Garage de la Forge, Epagny  
Générale Architecture, Treyvaux  
Glasson Getaz Romang SA, Bulle  
Grisoni-Zaugg SA, La Tour-de-Trême  
Gumy Encadrements, Bullle  
Interprofession du Gruyère, Pringy  
Heiniger Câbles, Domdidier  
Laiterie Bernard Oberson, Billens  
Laiterie du Mouret, M. Benoît Kolly  
Loterie Romande  
Pharmacie du Grand-Pré, Marly  
Raiffeisen Sarine Ouest, Belfaux  
Reitzel (suisse) SA, Aigle  
RG Automobiles, Bulle  
Rolle Primeurs en gros SA, Fribourg  
Stephan SA, Givisiez  
Sylvia Coiffure, Treyvaux  
Wit SA, Univers du bain, Vuippens  
Yerly Eric et Kolly Emmanuel, travaux agricoles, Essert

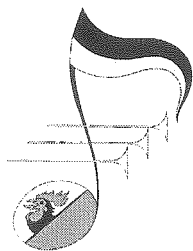
## COMITÉ D'ORGANISATION

Présidence	Pierrot Roulin	079 762 70 54
Finances et marketing	Christine Kolly	079 568 88 82
Intendance	Myriam Biolley	079 448 88 33
Balade gourmande	Caroline Wantz	079 711 15 85
Concours de solistes et concert NJBB	Louis-Alexandre Yerly	079 373 84 68
Construction	Florian Yerly	079 237 09 26
Personnel	Frédéric Bourguet	079 779 99 89
Libretto	Claude-Alain Bossens	079 406 83 28

Adresse postale : **Société de Musique de Treyvaux**, case postale 77, 1733 Treyvaux

Site web : [www.musique-treyvaux.ch](http://www.musique-treyvaux.ch)

Courriel : [2012@musique-treyvaux.ch](mailto:2012@musique-treyvaux.ch)



 <p><b>Ferme du Bietschland</b> <b>Chambre d'hôtes</b></p>	<p><b>Famille Kolly</b> <b>Ch. du Bietschland 29</b> <b>1724 Essert</b> <b>079 381 89 91</b> <b><a href="mailto:aline.kolly@bluewin.ch">aline.kolly@bluewin.ch</a></b></p>
--	--

## REMERCIEMENTS

Le comité d'organisation du 110<sup>e</sup> anniversaire de la Société de Musique de Treyvaux exprime toute sa reconnaissance et ses chaleureux remerciements à tous les sponsors, donateurs, annonceurs, entreprises et aux personnes qui ont apporté, de près ou de loin, leur précieux soutien à l'organisation de cette manifestation.

La Société de Musique de Treyvaux félicite toutes les participantes et les participants à ce 5<sup>e</sup> concours de solistes. Elle remercie également les fidèles auditeurs, qui soutiennent la jeunesse et la musique. Bon vent à tous les candidats.

*Si la teneur définitive du libretto devait révéler des erreurs ou des omissions, nous vous prions de bien vouloir accepter nos excuses et nous vous remercions par avance de votre indulgente compréhension.*



Treyvaux 2012